

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____ / _____
Nr. înreg. PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ SF. BENEDICT III _____ / _____
Nr. înreg. ASOCIAȚIA GRUP DE ACTIUNE LOCALĂ "SEPSI" _____ / _____
Nr. Înreg. DIRECȚIA DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ Sf, GHEORGHE _____

CONTRACT DE ASOCIERE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director general, în calitate de asociat prim

1.2. PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ III SF. BENEDICT, cu sediul în mun. Sfântu Gheorghe, str. Gării nr. 9, jud. Covasna, având CIF: 9660663, prin reprezentant legal al unității de cult Hajdu János;

1.3. ASOCIAȚIA GRUP DE ACTIUNE LOCALĂ "SEPSI" cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. Váradi József, nr. 92A, Jud. Covasna, având CIF 38390776, reprezentată prin Veres Nagy Timea;

1.4. DIRECȚIA DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ SFÂNTU GHEORGHE, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Erede, nr. 19, Jud. Covasna, având CIF _____ având în vedere HCL nr _____ / _____ privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul Local al municipiului Sfântu Gheorghe, Parohia romano-catolică Sf. Benedict III Sfântu Gheorghe, Asociația Grup de Acțiune Locală "SEPSI" și Direcția de Asistență Socială Sfântu Gheorghe pentru realizarea în comun a Centrului comunitar în ZUM 3 Cartierul Câmpul Frumos din municipiul Sfântu Gheorghe,

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea părților în vederea realizării în comun a unui Centru comunitar în cartierul Câmpul Frumos din municipiul Sfântu Gheorghe, pentru locuitorii din această zonă urbană marginalizată (ZUM3), în conformitate cu prevederile prezentului contract, ale Strategiei de Dezvoltare locală 2017-2023 și ale Strategiei de Dezvoltare Locală 2024-2029.

2.2. Scopul realizării Centrului comunitar în zona urbană marginalizată - Cartierul Câmpul Frumos îl reprezintă crearea condițiilor și cadrului construit amenajat necesar desfășurării activităților cu caracter social, cultural și recreațional, contribuind astfel la dezvoltarea zonei, cu implicarea locuitorilor, în vederea îmbunătățirii calității vieții lor, a stimulării incluziunii sociale și combaterii segregării în rândul persoanelor aflate în sărăcie și excluziune socială, rezidente în ZUM 3 - cartierul Câmpul Frumos, din municipiul Sfântu Gheorghe.

2.3: În scopul realizării Centrului comunitar, părțile vor contribui cu aport în natură, în muncă și în numerar, conform celor stabilite la capitolul IV.- Obligațiile părților.

2.4. Pentru realizarea obiectului propus, municipiul Sfântu Gheorghe, contribuie cu suma de 88.342 lei reprezentând contravaloarea lucrărilor de reparații curente și amenajare a spațiilor destinate Centrului comunitar și asigură realizarea acestor lucrări.

Contravaloarea lucrărilor a fost stabilită conform Centralizatorului cheltuielilor pe obiectiv, anexa nr. 1 la prezentul contract, din care face parte integrantă.

III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și este valabil pe o durată de 5 ani.

3.2 Părțile pot prelungi durata contractului prin acordul comun, prin încheierea unui act adițional în acest sens.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

a) să contribuie la realizarea unui Centru comunitar în cartierul Câmpul Frumos din municipiul Sfântu Gheorghe, cu suma de 88.342 lei, reprezentând contravaloarea lucrărilor de reparații și amenajare ale spațiului din imobilul Capelei Romano-catolice situat în cartierul Câmpul Frumos, identificat în CF nr. 37197 Sfântu Gheorghe nr. top. 1466/2, 1455/2-C1, în suprafață de 675 mp, aflată în proprietatea Parohiei Romano-Catolice Sf. Benedict III, pusă la dispoziția Asocierii, conform prevederilor prezentului contract și ale Planului de situație anexa nr.2 la prezentul contract, după cum urmează: spațiul de la subsol în suprafață de 50,09 mp. și spațiul de la parterul clădirii în suprafață de 45,06 mp;

b) să asigure realizarea lucrărilor de reparații și amenajări, în limita sumei menționată la lit. a);

c) să asigure obținerea avizelor și autorizațiilor necesare realizării lucrărilor;

d) să efectueze plățile necesare amenajării Centrului comunitar, prin ordin de plată, în baza raportului de activitate și documentelor justificative (situații de lucrări, cu atașamente) anexate cererii de decont;

e) să solicite de la GAL "Sepsi" raport financiar lunar/trimestrial privind cheltuielile aferente acțiunilor întreprinse de asociere;

f) să efectueze monitorizarea realizării lucrărilor de amenajare și reparații intermediul Grupului de Acțiune Locală "Sepsi";

g) își rezervă dreptul de a rezilia contractul de asociere și de a solicita daune echivalente cu prejudiciul creat în situația în care cocontractii nu își îndeplinesc obligațiile la care s- au angajat.

4.2. Parohia Romano-catolică se obligă:

a) să pună la dispoziția Asocierii spațiile din incinta clădirii Capelei romano-catolice, imobil aflat în proprietatea Parohiei Romano-Catolice Sf. Benedict III, identificat prin CF nr. 37197 Sfântu Gheorghe, nr. top. 1466/2, 1466/2-C1, după cum urmează:

-spațiul de la subsolul clădirii în suprafață de 50,09 mp. și spațiul de la parterul clădirii în suprafață de 45,6 mp, conform Planului de situație, anexa nr. 2, la prezentul contract;

b) să permită executarea lucrărilor de reparații și amenajări la spațiile puse la dispoziția Asocierii necesare funcționării Centrului comunitar;

c) să permită utilizarea spațiilor puse la dispoziția Asocierii potrivit destinației stabilite de Centru comunitar, pentru organizarea și desfășurarea activităților cu caracter social, cultural și recreațional, conform prevederilor prezentului contract;

d) să permită utilizarea spațiului de la subsolul clădirii capelei în suprafață de 50,09 mp., cu caracter permanent,

e) să permită utilizarea spațiului de la parterul clădirii în suprafață de 45,6 mp, cu caracter ocazional pentru diferite programe convenite cu ceilalți asociați,,printr- o notificare prealabilă, transmisă cu cel puțin 10 zile înainte de data desfășurării evenimentului;

f) să nu tulbure în vreun fel liniștita folosință a spațiului de către membrii comunității din cartierul Câmpul Frumos;

g) are dreptul de supraveghere a modului de realizare a lucrărilor de reparații, precum și dreptul de supraveghere a modului de utilizare a spațiilor puse la dispoziția Asocierii și să semnaleze cazurile de utilizare neconformă a acestora;

h) are dreptul să solicite contravaloarea utilităților consumate cu prilejul evenimentelor organizate în spațiile puse la dispoziția Asocierii;

i) are dreptul să solicite rezilierea contractului în cazul schimbării destinației și repararea pagubelor pricinuite cu prilejul utilizării neconforme a spațiilor.

4.3. Asociația Grup de Acțiune Locală "Sepsi" se obligă

a) să urmărească realizarea prevederilor prezentului contract;

b) să monitorizeze lucrările de reparații și amenajări, și să întocmească raport lunar cu privire la stadiul de realizare;

c) să identifice necesitățile/solicitările din cadrul comunității la serviciile de asistență comunitară;

d) să asigure cadrul organizațional pentru inițiativele venite din cadrul comunității;

e) să identifice și să țină evidența evenimentelor organizate în Centrul comunitar;

f) să organizeze acțiuni comunitare și să asigure finanțarea acestora, inclusiv cheltuielile administrative aferente acțiunii;

g) să întreprindă acțiuni de responsabilizare a cetățenilor care participă la acțiunile comunitare în vederea asigurării și menținerii curățeniei în spațiile utilizate în Centrul comunitar din imobilul Capela romano-catolică din Cartierul Câmpul Frumos;

h) să întocmească la finalul fiecărui an un raport de activitate cu privire acțiunile realizate în Centrul comunitar, respectiv cu privire la modul de realizare a obiectivelor cuprinse în prezentul contract;

i) își rezervă dreptul de a rezilia contractul de asociere, în cazul în care ceilalți asociați nu își respectă obligațiile prevăzute în contract.

4.4. Direcția de asistență socială Sfântu Gheorghe se obligă:

a) să stabilească în cadrul Centrului comunitar un punct de informare și consiliere pentru membrii comunității din cartierul Câmpul Frumos;

b) să efectueze împreună cu GAL SEPSI evaluarea socială a comunității pentru identificarea nevoilor în vederea stabilirii și implementării planului de intervenție, dacă este cazul;

c) să asigure servicii de consiliere individuală și de grup realizat de către Asistentul Social/ Psihologul Direcției în colaborare cu ceilalți asociați;

d) își rezervă dreptul de a se retrage din asociere, în cazul în care ceilalți asociați nu își îndeplinesc obligațiile contractuale.

V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE

5.1. În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, cealaltă parte poate denunța unilateral contractul.

5.3. Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către partea păgubită.

VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI

6.1. Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1 Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- realizarea obiectului contractului;

- părțile convin de comun acord încetarea contractului;

- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către celelalte părți, echivalente cu prejudiciul cauzat.

- prin reziliere, în cazul în care o parte nu își execută obligațiile asumate. Rezilierea operează de drept, fără intervenția instanțelor de judecată, în baza unei notificări transmise de partea care invocă rezilierea, cu 10 zile înainte de data rezilierii.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.2. Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

IX. LITIGII

9.1. Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 4 (patru) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

**Primar,
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**

PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ

**SF. BENEDICT III
Reprezentant legal
Paroh HAJDÚ JÁNOS**

**Director general,
VERESS ILDIKÓ**

**ASOCIAȚIA GRUP DE ACȚIUNE
LOCALĂ ”SEPSI”**

**prin
Veres Nagy Timea**

**Vizat juridic
Director executiv
Morar Edith**

**DIRECȚIA DE ASISTENȚĂ
SOCIALĂ
prin
reprezentant legal**

Beneficiar: Primăria Mun. Sfântu Gheorghe
 Executant: Sepsi Út-Építő SRL
 Proiectant:
 Obiectivul: Lucrari și reparații Câmpul Frumos



CENTRALIZATORUL cheltuielilor pe obiectiv

Nr.	Nr. cap. Deviz General	Denumirea capitolelor și subcapitolelor de cheltuieli	Valoare (fara TVA)	
			Lei	Lei
0	1	2	3	4
1	1.2	Amenajarea terenului	0.00	0.00
2	1.3	Amenajari pentru protectia mediului si aducerea terenului la starea initiala	0.00	0.00
3	1.4	Cheltuieli pentru relocarea/protectia utilitatilor	0.00	0.00
4	2	Cheltuieli pentru asigurarea utilitatilor necesare obiectivului de investitii	0.00	0.00
5	3.5	Proiectare	0.00	0.00
5.1	3.5.1	Tema de proiectare	0.00	0.00
5.2	3.5.2	Studiu de fezabilitate	0.00	0.00
5.3	3.5.3	Studiu de fezabilitate/documentatie de avizare a lucrarilor de interventii si deviz general	0.00	0.00
5.4	3.5.4	Documentatiile tehnice necesare in vederea obtinerii avizelor/acordurilor/autorizatiilor	0.00	0.00
5.5	3.5.5	Verificarea tehnica de calitate a proiectului tehnic si a detaliilor de executie	0.00	0.00
5.6	3.5.6	Proiect tehnic si detalii de executie	0.00	0.00
6	4	Cheltuieli pentru investitia de baza	74,236.70	74,236.70
6.1	4.1	Constructii si instalatii	74,236.70	74,236.70
		1 Lucrari de reparatii si reabilitare, Subsol	48,383.31	48,383.31
		2 Lucrari de reparatii si reabilitare Parter	25,853.39	25,853.39
6.2	4.2	Montaj utilaje, echipamente tehnologice si functionale	0.00	0.00
6.3	4.3	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care necesita montaj	0.00	0.00
6.4	4.4	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care nu necesita montaj si echipamente de transport	0.00	0.00
6.5	4.5	Dotari	0.00	0.00
6.6	4.6	Active necorporale	0.00	0.00
7	5.1	Organizare de santier	0.00	0.00
7.1	5.1.1	Lucrari de constructii si instalatii aferente organizarii de santier	0.00	0.00
7.2	5.1.2	Cheltuieli conexe organizarii santierului	0.00	0.00
8	6.2	Probe tehnologice si teste	0.00	0.00
TOTAL (fara TVA)			74,236.70	74,236.70
TVA (19.00%)			14,104.97	14,104.97
TOTAL (cu TVA)			88,341.68	88,341.68

Nr.	Nr. cap. Deviz General	Denumirea capitolului si subcapitolului de cheltuieli	Valoare (fara TVA)	Din care C+M
			Lei	Lei
0	1	2	3	4

Beneficiar

Ofertant



Beneficiar: Primăria Mun. Sfântu Gheorghe
 Executant: Sepsi Út-Építő SRL
 Proiectant:
 Obiectivul: Lucrari și reparații Câmpul Frumos
 Obiectul: 1 Lucrari de reparatii si reabilitare, Subsol



CENTRALIZATORUL cheltuielilor pe categorii de lucrari, obiect

Nr.	Nr cap. Deviz General	Cheltuieli pe categoria de lucrari	Valoare (fara TVA)
			Lei
0	1	2	3

CAPITOL I			
I. Constructii si instalatii			
2	4.1.1	Terasamente, sistematizare pe verticala si amenajari exterioare	0.00
3	4.1.2	Rezistenta	0.00
4	4.1.3	Arhitectura	37,967.27
		01 Curatarea tencuielilor interioare la pereti si tavan	2,868.70
		02 Demontare uși și ferestre din lemn.	203.10
		03 Montare ferestre din termopan	1,395.68
		04 Montare usi exterioare din PVC	1,320.47
		05 Pregătirea suprafețelor pereților și tavanelor prin amorsare	987.13
		06 Zugrăveli interioare executat manual în două straturi	2,797.23
		07 Turnare șapă de egalizare mediu 5 cm	5,981.30
		09 Montare gresie	8,083.35
		10 Execuție spaieți	388.27
		11 Reparatii trepte	2,444.38
		13 Tencuieli interioare ,mortar tinci cu armatura din plasa fibra de sticla	4,365.59
		17 Montare lambriu	7,132.07
17	4.1.4	Instalatii	10,416.04
		08 Instalații electrice	3,554.90
		15 Instalații sanitare	454.38
		16 Instalații de încălzire	6,406.76
21	4.1.5	Alte categorii de constructii	0.00
TOTAL CAPITOL I			48,383.31

CAPITOL II			
II. Montaj			
23	4.2	Montaj utilaje, echipamente tehnologice si functionale	0.00
TOTAL CAPITOL II			0.00

CAPITOL III			
III. Procurare			
25	4.3	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care necesita montaj	0.00
26	4.4	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care nu necesita montaj si echipamente de transport	0.00
27	4.5	Dotari	0.00

Nr.	Nr cap. Deviz General	Cheltuieli pe categoria de lucrari	Valoare (fara TVA)	
			Lei	
0	1	2	3	
28	4.6	Active necorporale		0.00
TOTAL CAPITOL III				0.00

CAPITOL IV				
IV. Probe				
30	6.2	Probe tehnologice si teste		0.00
TOTAL CAPITOL IV				0.00

TOTAL 1 Lucrari de reparatii si reabilitare, Subsol (fara TVA)				48,383.31
TVA (19.00%)				9,192.83
TOTAL 1 Lucrari de reparatii si reabilitare, Subsol (cu TVA)				57,576.14

Beneficiar

Ofertant



Beneficiar: Primăria Mun. Sfântu Gheorghe
 Executant: Sepsi Út-Építő SRL
 Proiectant:
 Obiectivul: Lucrari și reparații Câmpul Frumos
 Obiectul: 2 Lucrari de reparatii si reabilitare Parter



CENTRALIZATORUL cheltuielilor pe categorii de lucrari, obiect

Nr.	Nr cap. Deviz General	Cheltuieli pe categoria de lucrari	Valoare (fara TVA)
			Lei
0	1	2	3
CAPITOL I			
I. Constructii si instalatii			
2	4.1.1	Terasamente, sistematizare pe verticala si amenajari exterioare	6,104.22
		06 Montare grup sanitar exterior	1,896.08
		07 Reparati invelitoare acoperis cu tigla arsa	4,208.14
5	4.1.2	Rezistenta	0.00
6	4.1.3	Arhitectura	19,749.17
		01 Curatarea tencuielilor interioare la pereti si tavan	4,182.88
		02 Rascetarea parchetului și lăcuirea acestuia în 2 straturi	3,681.36
		03 Tencuieli interioare ,mortar tinci cu armatura din plasa fibra de sticla	6,365.91
		04 Zugrăveli interioare executat manual în două straturi	4,079.42
		05 Pregătirea suprafețelor pereților și tavanelor prin amorsare	1,439.61
12	4.1.4	Instalatii	0.00
13	4.1.5	Alte categorii de constructii	0.00
TOTAL CAPITOL I			25,853.39
CAPITOL II			
II. Montaj			
15	4.2	Montaj utilaje, echipamente tehnologice si functionale	0.00
TOTAL CAPITOL II			0.00
CAPITOL III			
III. Procurare			
17	4.3	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care necesita montaj	0.00
18	4.4	Utilaje, echipamente tehnologice si functionale care nu necesita montaj si echipamente de transport	0.00
19	4.5	Dotari	0.00
20	4.6	Active necorporale	0.00
TOTAL CAPITOL III			0.00
CAPITOL IV			
IV. Probe			
22	6.2	Probe tehnologice si teste	0.00
TOTAL CAPITOL IV			0.00

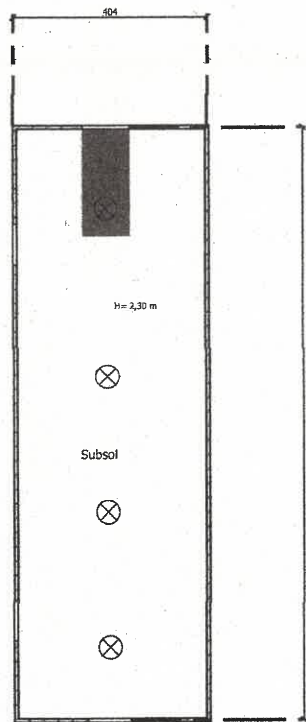
TOTAL 2 Lucrari de reparatii si reabilitare Parter (fara TVA)	25,853.39
TVA (19.00%)	4,912.14
TOTAL 2 Lucrari de reparatii si reabilitare Parter (cu TVA)	30,765.53

Beneficiar

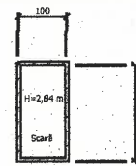
Ofertant



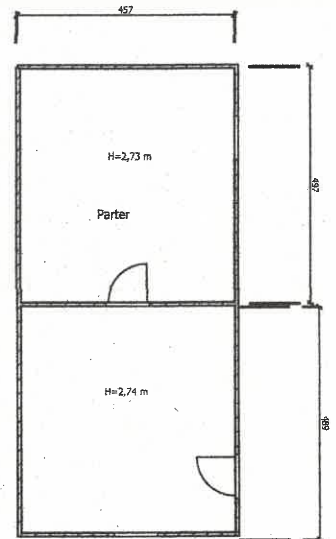
Plan de situație Capela Romano-Catolică din Câmpul Frumos



Spațiul nr. 1.
(subsol)
Suprafață totală: 50,09 mp



Supr. totală:
2 mp



Spațiul nr. 2.
(parter)
Suprafață totală: 45,06 mp



Zonă studiată

Șăpniș
(Câmpul Pîrmos)

Gospodărie Comunală
SA Sântu Gheorghe